



# Nicas

## EXTERIOR NEWS

EL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

¡GRATIS!

### ROMÁN "CHOCOLATITO" GONZALEZ

Nuevo entrenador  
para la revancha

### NIXON JAVIER MUÑOZ SANTANA

Firma con  
los Medias  
Rojas de Boston



### COPA ORO 2017:

vs. Martinica (8 de Julio)

vs. Panamá (12 de Julio)

vs. Estados Unidos (15 de Julio)

*Maripily Zabala*

¡NO LO SABÍA!

El aceite de oliva  
ayuda a prevenir  
la enfermedad  
de Alzheimer



TEAM  
GAITAN  
FOTOGRAFIA & VIDEO





REMESAS  
**LAFISE**

**¡UNIMOS A LA FAMILIA  
EN CADA MOMENTO!**

Envíe sus remesas  
a Nicaragua por medio de:



Sus beneficiarios podrán retirarlas en  
nuestras sucursales, negocios afiliados a  
ServiRED LAFISE y/o directo a su cuenta

[www.lafise.com](http://www.lafise.com) • [info@bancolafise.com.ni](mailto:info@bancolafise.com.ni)

USA: 1-855-552-3473  
NIC: + (505) 2255-8888 ext.1

**BANCO  
LAFISE**

**UTILIZA TUS REMESAS PARA:**



Comprar o  
remodelar  
la casa que  
tanto quieres



Para tus  
proyectos  
personales



Crear tu cuenta  
de retiro  
cómodo y  
seguro en tu país



Pagar  
el estudio  
de tus hijos  
o familiares



**COMIDA  
NICA  
Sábado  
y Domingo  
Solamente**



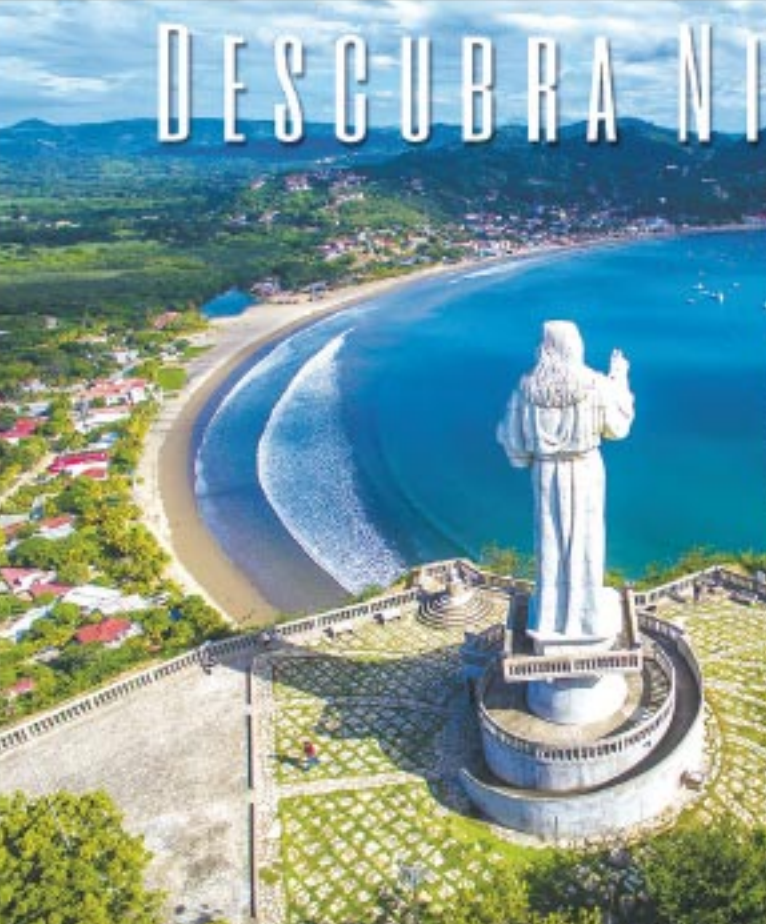
**Baho,  
Nacatamal,  
Salpicón,  
Fritanga**

GALLINA RELLENA,  
LOMO RELLENO  
PIERNA DE PUERCO  
AL HORNO, y ARROZ  
A LA VALENCIANA  
POR ENCARGO

- TODOS LOS DÍAS: Comida Mexicana y Carnitas.
- CARNICERÍA: Servicio especial a las LONCHERAS y RESTAURANTES.
- Carne con corte nicaragüense para asar, salpicón y pecho (para baho)
- Café Presto, Rosquillas, Pastelitos, Biónicos, Frutas y Verduras frescas, Zepol y cientos de productos latinos
- Productos "El Caracol", Café, Avena, Semilla de Jícara, Cacao, Cebada, Pinolillo.
- Jaleas "Callejas" y Rosquillas Somoteñas

**We Do Catering!**

**12242 E. Valley Blvd. El Monte, CA 91732**  
**PHONE: 626 442-1190**



**DESCUBRA NICARAGUA**

Para Nicaragua  
y el Mundo  
disponibles ya:


Disponible en  
iBookstore

SÍGANOS EN REDES SOCIALES Y LA WEB  
 @Nicasguati @Nicasguati @Nicasguati

Somos un medio de comunicación multiplataforma con presencia en: **Revista** 3500 ejemplares trimestrales, español e inglés,  
**Programa de televisión** 2 veces por semana, en PRIME TIME los lunes 8:00pm y Domingo 6:30pm por VOS TV Canal 14, **Digital** presencia en  
redes sociales (Facebook, Instagram, YouTube y Twitter) página web y **Newsletter Mensual** que enviamos a su correo electrónico.

**SOMOS LA MEJOR HERRAMIENTA PARA DAR A CONOCER SU OFERTA Y SERVICIOS EN NICARAGUA.**

Nicaragua  
**TURISMO E  
INVERSIÓN**  
Un vistazo al turismo nacional



Concedidos el premio  
Excelencia Turística  
**Guinness**  
2016  
Otorgado por CANATUR

**(505) 2278-4270  
(505) 2270-3888  
(505) 8883-9995**  
**Managua, Nicaragua**  
[www.nicaraguati.com](http://www.nicaraguati.com)  
[info@nicaraguaturismoelinversion.com](mailto:info@nicaraguaturismoelinversion.com)



HAND-CRAFTED RUM  
PRODUCTO DE LA REPUBLICA DOMINICANA*"A Rum to Savor"*  
-THE WALL STREET JOURNAL*"Rum Masterpiece"*  
-FORBES

*¡Celebremos  
el Mes de la  
Independencia  
con  
Atlántico Rum!*



Discover Your Atlantico  
**ATLANTICO**  
RUM

**24K GOLD EDITION**  
LIGHT & ELEGANT

*Gold up  
your  
moment*

**¡AHORA DISPONIBLE  
EN CALIFORNIA!**

*Ligeramente dulce  
muy refrescante  
con copos de oro  
de 24K reales.*

[www.bluenun.wine](http://www.bluenun.wine)

*Bienvenidos a  
Villas de San Sebastián*  
**¡Anexo II Etapa!**



**RESERVE** su terreno hoy mismo  
por sólo **\$1,000** Dólares

Km. 38.5 Carretera Sur, Diriamba, Nicaragua.

Tel. (505) 2533-1843  
(786) 220-3065  
(305) 8435-3240[villasdesansebastiancarazo@gmail.com](mailto:villasdesansebastiancarazo@gmail.com)[www.villasdesansebastian.com](http://www.villasdesansebastian.com)**2017  
CHCC  
CONVENTION****AUGUST 24 - 25**  
THURSDAY - FRIDAYBUILDING BRIDGES FOR A  
STRONGER TOMORROW**FRANK MONTES**  
CHCC Chair, Board of Directors

Each year, the  
**CHCC Annual Convention**  
attracts over 3,000 entrepreneurs,  
small business advocates,  
corporate representatives, community  
leaders and government officials.

The California Hispanic Chambers of Commerce (CHCC)  
represents the business interests of over 800,000 Hispanic  
owned businesses throughout the State of California.

**Venue**DoubleTree by Hilton Hotel Sonoma Wine Country  
One Doubletree Drive  
Rohnert Park, CA 94928For Questions or Clarifications:  
(916) 444-2221 or [info@cahcc.com](mailto:info@cahcc.com)[www.chccconvention.com](http://www.chccconvention.com) | [www.cahcc.com](http://www.cahcc.com)



## DEPORTES DE NICARAGUA

## COPA ORO 2017

La CONCACAF anunció los partidos para la fase de grupos y el calendario completo de partidos para la Copa Oro 2017.

El evento, realizado en la Bahía de San Francisco, dio a conocer el camino que deberá seguir cada una de las 12 selecciones nacionales en su meta hacia el título de la región en el torneo de julio.

"Con los grupos ya determinados, tenemos un claro panorama en relación al calendario de partidos que se jugarán como parte de la Copa Oro en julio", dijo Víctor Montagliani, Presidente de la CONCACAF. "Con muchos partidos interesantes a jugarse en algunos de los mejores estadios del país y culminando en Levi's Stadium el 26 de julio, será un verano emocionante para los aficionados del fútbol en la región".

#### NICARAGUA

Por su parte, Nicaragua solo tiene una participación en la Copa Oro. Fue en 2009 en Estados Unidos donde perdió sus tres partidos ante México (2-0),



Guadalupe (2-0) y Panamá (4-0), sin anotar goles

"Nicaragua ya fue notificada de que en los tres partidos de la primera ronda en el Grupo B, jugará todo de blanco: camisa, short y medias", detalló la Fenifut, en una nota de prensa.

El estratega costarricense, que no estará en el banquillo durante el juego de hoy, al igual que seis miembros de su cuerpo técnico, todos por sanción, ha sacado a relucir lo mejor de la Azul y Blanco, ofreciéndole a sus pupilos la confianza necesaria para que exploten

con libertad sus cualidades.

Cada uno de los grupos de cuatro equipos, visitará tres ciudades durante la fase de grupos, disputando doble jornadas en cada estadio, en formato de todos en contra de todos.

#### PARTIDOS

· **Sábado, 8 de julio, 5:00 pm** – Nissan Stadium (Nashville, Tennessee)

Martinica vs Nicaragua

· **Miércoles, 12 de julio, 4:30 pm** – Raymond James Stadium (Tampa, Florida)

Panamá vs Nicaragua

· **Sábado, 15 de julio, 5:00 pm** – FirstEnergy Stadium (Cleveland, Ohio)

Nicaragua vs Estados Unidos

Cortesía: **CONCACAF, La Opinión, El Nuevo Diario**

Más Información:  
[www.Nicas.News/events](http://www.Nicas.News/events)

## Chocolatito cambia de entrenador para revancha con Rungvisai

Román "Chocolatito" González ha sustituido a Wilmer Hernández como su entrenador de cara a la revancha contra el tailandés Srisaket Sor Rungvisai, con quien tiene previsto pelear en septiembre, en Los Ángeles el 9 de septiembre.

El propio Hernández Confirmó a El Nuevo Diario que ya no fungirá como el entrenador del Chocolatito.

El equipo de González también se refirió al tema, calificando a Hernández como alguien que hizo un gran aporte al equipo.

"Ya no trabajo con ellos, decidimos terminar relaciones", declaró



Hernández a El Nuevo Diario.

González en una conferencia de prensa dijo que para la revancha con Rungvisai hará las cosas diferentes.

Sostuvo que tratará de pasar golpes, efectuar contragolpes y evitar los

cortes en la cabeza.

Chocolatito añadió que ha visto la pelea todos los días y ya tiene planificada su estrategia de combate. "Me estoy preparando para lograr un nocaút... ese es el deseo mío y las ganas, conseguir un nocaút el día de la pelea, tengo todas las cualidades para hacer eso con la ayuda de Dios", manifestó Chocolatito.

Por su parte, Hernández debutó como entrenador del Chocolatito en la pelea que el nicaragüense perdió ante Rungvisai, en marzo pasado, y que los expertos consideran que se trató de un polémico fallo de los

jueces.

Hasta hace pocos días, Chocolatito garantizaba que Hernández se mantendría como su entrenador, pero se ha confirmado que hubo un cambio de planes.

Chocolatito admitió que la pelea será difícil, pero confía en que el título lo traerá de vuelta a Nicaragua.

Los representantes del Chocolatito confiaron en que la comunidad nicaragüense respalde al púgil en su revancha contra Rungvisai.

Cortesía: **El Nuevo Diario**

## Muñoz asegurado con Boston

El prospecto rivense **Nixon Javier Muñoz Santana**, de 16 años, vivió un momento de júbilo tras estampar su firma para la organización de los Medias Rojas de Boston, e iniciar el sueño de todo pelotero, llegar a las Grandes Ligas.

Muñoz es un lanzador zurdo que ha destacado en diversas categorías del béisbol y su talento lo llevó a la Selección Nacional de la categoría sub-18, que representó a Nicaragua en el Panamericano, que se celebró en el 2016 en Monterrey, México. "Firmar para un equipo de Grandes Ligas era mi sueño desde que inicié a jugar a los 5 años y sabía que llegaría este momento y ahora me toca enfocarme en el camino hacia Las Mayores", dijo orgullosamente este humilde joven, que creció en el barrio Fátima de la

ciudad de los Mangos.

El zurdo de brazo prodigioso estaba en la mira de los scouts de Boston desde diciembre del 2016, también había llamado la atención de otra organización, durante el panamericano de Monterrey. Carlos José Muñoz, aseguró que él transmitió la pasión del béisbol a su hijo desde que tenía 5 años. "Le enseñaba a batear, fildear y miré que tenía talento y decidí apoyarlo, porque siempre he confiado en su aptitud y sé que va a llegar a las Grandes Ligas".

#### Interés mayúsculo

El interés de Boston por el prospecto rivense, se hizo notorio desde diciembre cuando en reiteradas ocasiones lo trasladaron a campos de entrenamiento de República



Dominicana, hasta que finalmente concertaron el contrato.

"Antes de la firma lo llevaban a probar a Dominicana y realizó seis viajes y les gustó como lanzaba, y su velocidad que oscila entre 82 y 86 millas por hora y la tendencia es que la potencia de sus lanzamientos aumente ahora que este en la organización", destacó el papá de este prospecto.

El joven se trasladará a República Dominicana, cargado de ilusiones y un sueño más por cumplir y su pasión por el béisbol fue tal que desde hace dos años les manifestó a sus padres que dejaría las aulas de clase para enfocarse en un 100 % en su carrera como pelotero.

#### El reporte del scout

Nombre: Nixon Javier Muñoz Santana

Edad: 16 años

Posición: Lanzador

Brazo: Izquierdo

Velocidad: De 82 a 86 millas por hora

Equipo: Medias Rojas de Boston

Origen: Rivas, Nicaragua

Cortesía: **El Nuevo Diario**





# HUICHO'S

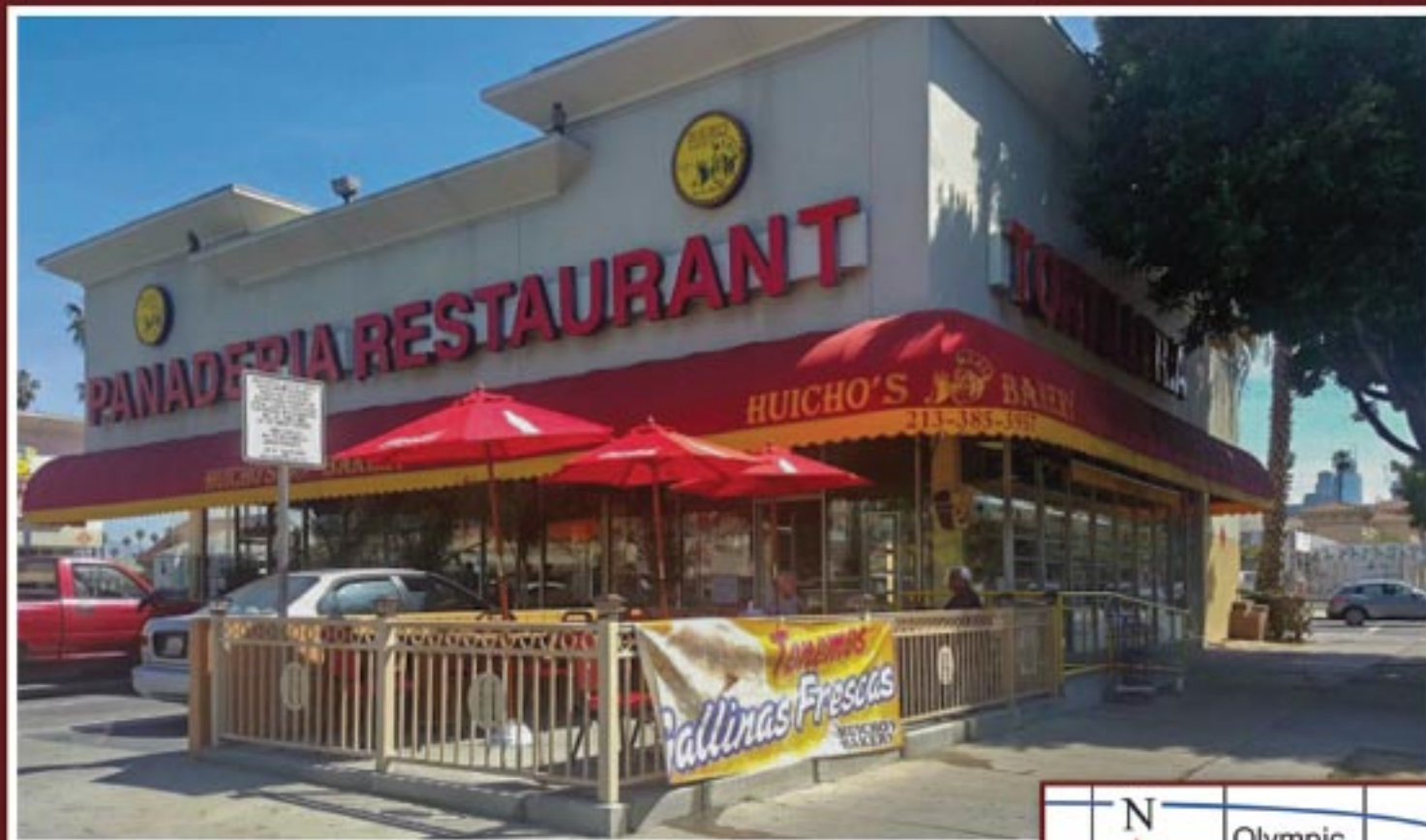
## BAKERY, INC.

Restaurante - Panadería - Tortillería

- Baho Nicaragüense
- Fritanga
- Nacatamales
- Mondongo
- Carne Asada
- Filetes
- Vigorón con Ensalada
- Tajadas con Queso

**"NUEVO"**  
**FRITANGA GRAN HOTEL**

Todos Los Días  
5:00 p.m. a 9:00 p.m.



1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006

**(213) 385-3957**



## ORIGINAL LA ADELITA

### RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- BAHU NICARAGÜENSE
- NACATAMALES
- CARNE ASADA
- VIGORÓN con ENSALADA
- FRITANGA
- MONDONGO
- FILETES
- TAJADAS CON QUESO



*Siempre Imitado  
Nunca Copiado*



*Established 1980*



**Tel. (213) 487-0176**

1287 S. Union Ave.  
LOS ANGELES, C.A. 90015





# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

UNA DIVISIÓN DE MUNDO LATINO ENTERPRISES, INC.

### CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236  
Walnut, CA 91789 EE.UU.  
TEL: +1 (800) 378-5717 ext. 711  
FAX: +1 (626) 737-3521  
info@NicasEnElExteriorNews.com

### FLORIDA

16274 SW 76th St  
Miami, FL 33193 EE.UU.  
TEL: +1 (305) 967-3948  
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

### COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

#### Director / Presidente

Tito Lagos-Bassett  
Director@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor General / Vicepresidente

Allan Ortegarey  
EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente General

Fernando Parodi  
GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente de Ventas

Luis E. Lagos  
Ventas@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente de Ventas (Sur de California)

Maria Alejandra Torres  
MATorres@NicasEnElExteriorNews.com

#### Ejecutiva de Ventas (Managua, Nicaragua)

Ilse Solórzano  
IlseSolorzano@NicasEnElExteriorNews.com

#### Administradora

Maria Alejandra Lagos  
Administradora@NicasEnElExteriorNews.com

#### Gerente de Ventas (Costa Oeste - EUA)

Manuel Ortegarey  
MOrtegarey@NicasEnElExteriorNews.com

#### Consejera Económica

Dorys Haltermeyer  
ConsejeraEconómica@NicasEnElExteriorNews.com

#### Corresponsal en Los Angeles, CA

Eber Huezo  
EberHuezo@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor de Espectáculos

Gabriel Traversari  
Espectaculos@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor Cultural

Ariel Montoya  
Cultural@NicasEnElExteriorNews.com

#### Editor Turístico

Lucy Valenti  
Turismo@NicasEnElExteriorNews.com

#### Diseño y Diagramación

Richard Wilson (Managua, Nicaragua)  
Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com

#### Caricaturista

Javier Yasir Fajardo Flores  
Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com

#### Nicaragua

Maria José Zamora  
MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com

#### Costa Rica

Mauricio Ortega  
MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com

#### Honduras

Chale Porta  
ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com

#### Miami, Florida

Milton Cabrera  
MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com

#### Los Angeles, California

Luis Hernandez  
LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Panamá

Jacobo Humberto Ortegarey  
JacoboOrtegarey@NicasEnElExteriorNews.com

#### Guatemala

Manolo Lagos-Bassett  
ManoloLagos@NicasEnElExteriorNews.com

#### Tucson, Arizona

Marco Bravo  
MarcoBravo@NicasEnElExteriorNews.com

#### New York, New York

Brunnie Weber  
BrunnieWeber@NicasEnElExteriorNews.com

#### Boston, Massachusetts

Alfonso Hernández  
AlfonsoHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Montreal, Canada

Marcio Gutiérrez  
MarcioGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Roma, Italia

Henry Flores  
HenryFlores@NicasEnElExteriorNews.com

#### Caracas, Venezuela

Alcides Gutiérrez  
AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Santa Fe de Bogotá, Colombia

Ileana Tijerino  
IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com

#### Sao Paulo, Brasil

Daniilo Gutiérrez  
DaniiloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

#### Religión y Fe

P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus  
ReligionFe@NicasEnElExteriorNews.com



## NUEVAMENTE LLEGAMOS A LA MITAD DEL AÑO TIEMPO DE REVISAR NUESTRAS PROPUESTAS Y METAS DEL 2017

*Tito Lagos-Bassett*

Director@NicasEnElExteriorNews.com

Al inicio del año, como es habitual, la mayor parte de los seres humanos aprovechamos el momento para hacernos propósitos que van desde hacer dietas, iniciar relaciones, hacer estudios especializados o sencillamente planear mejor nuestra vida familiar, etc.

Pues bien, nada de eso estuvo mal todo lo contrario, sin embargo, es muy importante darle seguimiento a todos esos nobles propósitos. Si es posible busque sus notas o archivos donde se propuso tales metas y analícelas para saber cuántas de ellas ha ido cumpliendo y en cuántas de ellas necesita dedicarle un poco más de atención, o incluso cuántas de ellas ya han perdido interés en su vida.

Pero lo importante es darle continuidad a sus propósitos que sin duda, fueron tomados en momentos de mucha reflexión y con el único interés de que su vida obtuviera cambios significativos de bienestar.

En lo particular yo si lo hago. Y algo que he aprendido en este transitar es que los propósitos y metas siempre deben ser retos que necesiten dedicación y esfuerzos que sobre pasen límites. Y deben ser así, porque ***"es preferible dispararle a la Luna y pegarle al Águila, que apuntar al Águila y pegarle a una roca"*** Og Mandino.

Revisemos entonces como andan:

**Las relaciones familiares:** nuestro entorno familiar y la bienandanza de la misma es muy importante para la tranquilidad y paz del espíritu. Es bueno hacer un alto en el camino y revisar si hemos avanzado en las relaciones saludables con quienes más amamos y quienes más nos aman.

**Nuestra salud:** demás esta mencionar la importancia que tiene este punto. Una vida saludable es crucial para tener una vida productiva y que genere felicidad a quienes nos rodean. Así es que revisemos si hemos consultado a nuestros doctores y si hemos estado siguiendo sus instrucciones o medicamentos. Cómo estamos hoy o qué necesitamos para estar con una mejor condición de vida?

**Nuestros ingresos:** hacer una evaluación de nuestros ingresos en este momento es muy importante para que al final del año no tengamos sorpresas. Revisemos punto a punto lo que hemos estado haciendo bien y tratemos de ampliarlo, asimismo, observemos las cosas que más bien nos han causado déficit en nuestras finanzas y tratemos de hacer los cambios obligados para salir adelante.

Si eres dueño de negocios o estás en el departamento de producción de una empresa, valora la importancia de tener una campaña de publicidad que te ponga en la vanguardia de tu competencia. Este es el momento justo para hacer pautas que te beneficiarán para la conclusión de un año felizmente productivo.

Dios Bendiga a Nicaragua, a los Nicaragüenses En El Exterior y a todos los pueblos del mundo.

-Tito

*"Algunas veces no es fácil hacer la correcta, por eso es importante fortalecer la conciencia".*

**NICAS EN EL EXTERIOR NEWS** es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en **NICAS EN EL EXTERIOR NEWS**.

#### EN INTERNET.

El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 e-mails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: [www.NicasEnElExteriorNews.com](http://www.NicasEnElExteriorNews.com)

#### POLIZA DE ERRORES.

**Nicas En El Exterior News** no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico **Nicas En El Exterior News** no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.

## Publicidad@NicasNews.com

## DIRECTORIO DE ANUNCIANTES ( Julio 2017 )

Tel: (626) 806-2938

### AGENCIAS DE VIAJE

Mtom Tours.....9

### ALIMENTOS / BEBIDAS

El Camacho's.....7  
El Gallito.....2  
Huicho's Bakery.....5  
La Casona Coffee Shop.....17  
Original La Adelita  
Restaurante.....5  
Sabor Nicaragüense  
Restaurant.....17  
Villa Cariño.....15

### AUTOS

Se Vende 1999 LEXUS  
ES300.....15

### BANCA Y FINANZAS

Banco y Remesas Lafise.....2

### BIENES RAÍCES EE.UU.

GUADALUPE BARKER  
Realtor at Century 21.....15,17

### BIENES RAÍCES

#### NICARAGUA

Villas De San Sebastián  
Diriamba, Carazo,  
Nicaragua.....3  
Gran Pacifica Nicaragua.....17

### CLINICAS

La Raza Medical Clinic  
Dr. Raúl Bendaña.....7

### Pasadena Liver Center

Dr. Edward A. Mena M.D.....7

### DENTISTAS

Dra. Norma Baca.....7

### ENVIOS Y CARGA

CentroAmérica Express.....9  
Nicaragua Express.....19

### INCOME TAX

C. Castro & Associates.....13  
Centro Hispano.....9  
Latino Multi Services.....15  
Professional Services.....15  
Romero Services.....15

### INTERNET

EnviosDeEmail.com.....17,20  
Web Enterprises, Inc.  
Registro de Dominios,  
Hosting, Email.....17  
[www.NicasNews.com](http://www.NicasNews.com).....17

### LITERATURA

[www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org).....17

### MISCELÁNEA

Funeraria Groman.....15  
Atlántico Rum.....3  
Blue Nun.....3

### ORGANIZACIONES

Abandoned Children In

Nicaragua Foundation.....13,17  
Nicholas Walters Youth  
Foundation.....17  
Cámara De Comercio  
Nicaragüense-Americana de  
California.....17

### SERVICIOS LEGALES

[www.Inmigracion.org](http://www.Inmigracion.org).....17

### SERVICIOS PROFESIONALES

Skin Care by Amelia.....13  
Alfredo Photo Studio  
José Luis Espinoza.....17

### TURISMO

Gran Pacifica Nicaragua.....17

[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com).....17

**¡VENDA MÁS!  
ANÚNCIESE AQUÍ  
CON NOSOTROS**

**Nicas**  
EN EL EXTERIOR NEWS

Tel: (626) 806-2938

Publicidad@NicasNews.com





## RAUL J. BENDAÑA M.D.

### Medicina Familiar y Urología

#### IMPOTENCIA • FERTILIDAD

*La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida*

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aquí no hay milagros, pero si **RESULTADOS**  
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento  
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido  
previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

 **(213) 487-0615**

*Dra. Norma Baca*

## DENTISTA

### ORTODONCIA

Frenos (Braces) Transparentes o Metal

### TRATAMIENTO COSMÉTICO

Blanqueador de Dientes,  
Coronas y Puentes de Porcelana

### ODONTOLOGÍA EN GENERAL

Rellenos y Extracciones  
Tratamientos de Nervio • Implantes

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA  
DE ASEGURADORAS**

### NUESTRO HORARIO

**LUNES A VIERNES**

**10 am - 6 pm**

**Sábado 9 am - 3 pm**

**ZOOM!**



Sistema Profesional de blanqueo de  
dientes en 45 minutos.  
Llámenos para una evaluación GRATIS...!

Somos una clínica con más de 20 años de experiencia y podemos  
solucionarle sus problemas dentales en cualquiera de nuestras dos clínicas

**(213) 484-2165**

1919 Beverly Blvd., Suite A Los Angeles, CA 90057



Hepatólogo y Director Médico  
del Pasadena Liver Center  
(Especialista en Tratamiento  
e Investigación de  
Enfermedades del Hígado)

### Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital  
White Memorial Medical Center

### Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgullosamente se considera Nicaragüense-Americano.

**301 South Fair Oaks, Ste 405**  
**Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325**



## EL CAMACHO'S

### Restaurante Nicaragüense

**EL PIONERO DE LA COCINA  
NICA EN LOS ANGELES**  
*Ahora con Nueva Administración*

### ESPECIALES:

Almíbar • Sopa de Queso  
Mariscadas • Torrejas • Chilates • Atol de Elote



Atendemos Banquetes para Bodas,  
Cumpleaños, Aniversarios o cualquier  
celebración

**Hacemos Deliveries (3 millas, orden mínima \$20)**



**2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006**  
**Tel. (323) 735-6276 • www.ElCamachos.com**





# Noticias de NICARAGUA

## Universitario crea brazalete localizador de objetos

**Bhogip**, como se llama el brazalete, es una de las mejores ideas del 2017 seleccionada por la Unesco para participar en un concurso mundial de innovación.

Crear un brazalete para personas con discapacidad visual congénita o adquirida que les permita localizar objetos identificados con stickers a través de radiofrecuencia es la innovadora idea de **Kevin Morales**, un estudiante de medicina de la **Universidad Católica Redemptoris Máter (Unica)**.

El brazalete —cuyo nombre será Bhogip— empezará a vibrar en dependencia de la distancia del objeto que la persona quiera localizar. Este objeto tendrá un sticker y debajo de cada sticker habrá un microchip para su localización mediante vibración. Si la persona está a 20 metros del objetivo, el brazalete vibrará cuatro veces cada 10 segundos; si está a 10 metros, vibrará cinco veces cada diez



segundos. Una vez que el objetivo esté al alcance de la mano vibrará constantemente.

"La persona le dirá al brazalete qué quiere buscar y si el objeto está cerca se va poder identificar. Se podría adaptar a la vía pública y centros comerciales también, pero la idea es que haya un apoyo público para que se puedan identificar lugares como paradas de buses y semáforos porque si en la calle no está el sticker que identifique cada cosa, el brazalete no

va poder funcionar", indica Morales. La idea surgió este año, cuando la **Fundación Teletón y el Consejo Nicaragüense de Ciencia y Tecnología (Conicyt)** lanzaron una convocatoria para que universitarios participaran en un concurso denominado "Ideatón", con el propósito de generar proyectos e ideas innovadoras que resuelvan problemas que enfrentan las personas con discapacidad.

**COMPETENCIA INTERNACIONAL**  
El joven es el único centroamericano presente en el concurso Competencia de Emprendedor Ciudadano Juvenil, promovido por el **Programa de Acción Mundial de la Unesco**.

La plataforma global permite a jóvenes de todo el mundo presentar sus ideas y proyectos innovadores con un impacto social, que pongan en práctica uno o más de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible vinculados a la solución de conflictos sociales, económicos,

ambientales, de salud y de Gobierno.

Morales pasó la preselección de las ideas y ahora tiene dos vías para ganar: su idea puede ser seleccionada directamente por el jurado, pero podría ganar a través de una votación popular en internet.

El nicaragüense necesita al menos 30,000 votos para ser uno de los tres ganadores. Quienes deseen apoyarlo pueden hacerlo diariamente hasta el 31 de agosto a través del siguiente enlace:

<https://www.entrepreneurship-campus.org/ideas/14/6136/>

A sus 20 años, Kevin Morales combina su tiempo entre las clases de cuarto año de medicina, un preinternado en el hospital Manolo Morales y la realización de su brazalete. Luego de terminar la carrera planea postular a una beca para estudiar ingeniería médica en México o España.

Cortesía: **El Nuevo Diario** ●

## Nicaragua cuenta con la pista de Gokarts más grande de Centroamérica

Este espacio se convierte en el último atractivo del **puerto Salvador Allende**, que se ha extendido en la renovada zona costera de la capital y que a diario registra numerosas visitas.

Con una inversión de un millón de dólares, un grupo de italianos construyeron la primera pista GoKarts en Nicaragua y la más grande de Centroamérica, inaugurada en el puerto Salvador Allende de Managua. Este espacio se convierte en el último

atractivo del puerto, que se ha extendido en la renovada zona costera de la capital y que a diario registra numerosas visitas.

La pista tiene una longitud de 640 metros y ocupa más de 5,000 metros cuadrados elevados en dos niveles. Al evento asistieron funcionarios públicos de Puertos de Nicaragua, como Virgilio Silva y el asesor para inversiones de la agencia progubernamental ProNicaragua Laureano Ortega, hijo

del presidente designado por el poder electoral, Daniel Ortega.

El espacio de carreras estará abierta al público de lunes a jueves de 4:00 p.m. a 11:00 p.m. viernes de 2:00 p.m. a 11:00 p.m. y sábado y domingo de 11:00 a.m. a 11:00 p.m. El precio será de 10 dólares por siete minutos.

El proyecto inicia con 10 carros marca Birel y en los próximos meses habrán más, según anuncian los



inversionistas, para niños mayores de seis años.

Cortesía: **La Prensa** ●

## Invierten US\$19 millones en centro comercial Plaza Natura

En su fase de construcción la Plaza Natura generará en promedio unos 120 empleos directos mensualmente y unos 80 empleos indirectos.

Unos 19 millones de dólares está inyectando la empresa **Inversiones Inmobiliarias Hokan Sui S.A.**, en la construcción del centro comercial Plaza Natura, un moderno complejo de 17,500 metros cuadrados de construcción vertical, el cual contará con 146 módulos, 26 quioscos, áreas de juego, área

de esparcimiento al aire libre y variada vegetación.

La empresa de capital nicaragüense, colocó la primera piedra del edificio ubicado a cien metros de la rotonda Universitaria, sobre la Pista Suburbana en Managua, una zona elegida por su accesibilidad, explicó el representante de Hokan Sui, **Arturo Chamorro Baca**. "Esta oferta comercial busca suplir la necesidad de residentes y estudiantes en la zona, así como para habitantes de carretera Sur que transitan diariamente a través de esta vía. El diseño embellecerá nuestra ciudad con fachadas y volumetría dinámicas", dijo.

Por su parte, **Héctor Lacayo**, presidente de la Cámara de Urbanizadores de Nicaragua (Cadur), quien presidió el acto inaugural, aseguró que el país está experimentando un mayor desarrollo, debido a la facilitación de solicitudes y permisos para este tipo de proyectos.

"Desde el año pasado hemos venido creciendo en la

construcción. Este año los datos generados por el Banco Central de Nicaragua hablan de un crecimiento del 6.9% del sector construcción", apuntó Lacayo.

El presidente de Cadur refirió que esperan cerrar este año con 11 nuevos edificios y otros seis que se sumarán en 2018. Dicho crecimiento no solo es evidente en Managua, ya que también hay desarrollo inmobiliario en ciudades importantes como Masaya, Granada, León, Estelí y Matagalpa.

La edificación está a cargo de la empresa nicaragüense Ingeniería Especializada y Construcción S.A., (Iecsa), la administración está a cargo de Inversiones Inmobiliarias y Valores S.A., (Iivsa) y la supervisión y diseño a cargo de SAGA Arquitectos, combinación de empresas que gozan de una amplia experiencia en el desarrollo inmobiliario, según dijeron.

Cortesía: **La Prensa** ●





# NICATele

"Uniendo más a la  
comunidad Nicaragüense"

su cita es

## TODOS LOS DOMINGOS

a las **9 PM**



en **LAN 57** DIRECTV **dish** NETWORK

**KJLA-TV** Time Warner Cable Charter



**PARA MÁS INFORMACION:** **(323)744-1115**  
nicateleinfo@gmail.com | www.nicatele.com

# MTOM TOURS INC

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD CENTROAMERICANA DESDE 1987



✈ **AGENCIA DE VIAJES**  
🚢 **ENVÍOS MARÍTIMOS**  
📦 **ENVÍO DE ENCOMIENDAS**  
✈ **ENVÍO DE DOCUMENTOS**  
🚗 **ENVÍO DE VEHÍCULOS**  
🏠 **ESPECIALISTA EN MENAJES DE CASA**  
📦 **RENTAMOS CONTENEDORES**

DESDE USA A TODO CENTROAMERICA  
SERVICIO PUERTA A PUERTA

NICARAGUA EL SALVADOR COSTA RICA HONDURAS GUATEMALA

3541 W TEMPLE ST LOS ANGELES, CA 90004  
**(818)988-0022 (323)953-8100**  
**WWW.MTOMTOURS.COM**

## CENTRO HISPANO

TU AYUDA REAL DE HERMANO A HERMANO CALIDAD, PROFESIONALISMO  
Y 30 AÑOS DE EXPERIENCIA NOS RESPALDAN

**BANCARROTA**  
**\$ 200**  
CON ESTE ANUNCIO

- NOTARIZACIONES
- BANCARROTAS
- CASAMIENTOS
- INMIGRACIÓN
- ADOPCIONES
- INCOME TAX
- DIVORCIOS

**DIVORCIOS:** No necesitas la autorización  
de tu conyuge ni su presencia para divorciarte.

**INMIGRACIÓN:** Resolvemos tus problemas  
migratorios, inmigramos a tu ser querido, casos estancados. No  
puedes pagar la cuota de migración, estas sin trabajo.

**RENOVACIONES DE TPS.**

**INCOME TAX:** Cobros excesivos, arreglos de pagos, no has recibido  
tu devolución, te llego una carta del IRS y no sabes que hacer, ven y  
te ayudaremos.

**MATRIMONIOS:** Casamientos rápidos y a domicilio, precios módicos.

**BANCARROTAS:** \$ 200.00 (Doscientos Dólares) por la  
preparación de tu Bancarrota. Llámanos y te convencerás.  
Termina tu dolor de cabeza con las cuentas que no puedes pagar.

**FÉ DE VIDA: HERMANO NICARAGÜENSE:**  
\$ 35.00 Dólares sin auténticas. \$ 100.00  
Dólares con Auténticas y Apostillado.



Casamientos  
a Domicilio  
e Inmediatos  
\$250 con este  
anuncio

"IMMIGRATION CONSULTANTS"

1053 S. Alvarado St. **213-384-8430**  
Los Angeles, CA 90006 centrohispandola@aol.com



Promoviendo

# NICARAGUA



Visítenos: [www.NicasEnElExteriorNews.com](http://www.NicasEnElExteriorNews.com)  
Escríbanos: [Publicidad@NicasEnElExteriorNews.com](mailto:Publicidad@NicasEnElExteriorNews.com)  
Llámenos: 626.806.2938



# GRADUADOS DE NUESTRA COMUNIDAD



Como siempre Nicas En El Exterior News se complace en publicar a nuestros esforzados estudiantes que luego integraran la fuerza laboral y profesional de esta gran nación.

Felicidades a todos! Nos sentimos muy orgullosos que sean parte de nuestra comunidad y les deseamos muchos éxitos por venir.

**Cudahy, CALIFORNIA**  
Mandamos un especial saludo a Michael Orozco Zeledón y a su orgullosa madre Odilia Orozco. El joven Orozco Zeledón se graduó recientemente del Early College Academy y le deseamos muchos triunfos más en su exitosa vida.



**Los Ángeles, CALIFORNIA**  
Felicitamos a nuestra compatriota y modelo por haber alcanzado un sueño más en su excitante carrera Valezka Zuleika Román. Ella ha sido una de las portadas más gustada por nuestros lectores (Edición #27). Felicidades Valezka!



**Concord, CALIFORNIA**  
Un especial saludo al recién graduado Carlos Eger, quien aparece rodeado de su hermano Werner Jr., su padre Werner Eger y la esposa de su padre, Vivian. Nos complace la felicidad de esta familia de compatriotas y le deseamos a Carlos muchos éxitos en su próxima meta.



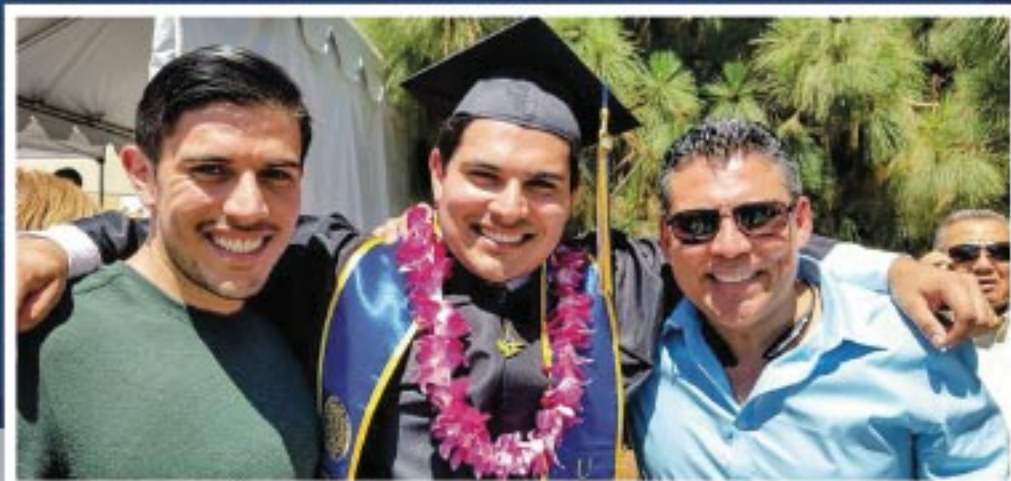
**SOUTH KOREA**  
Felicitamos a nuestro buen amigo y paisano Dr. Edward Mena quien recientemente participó en un simposio médico junto a un selecto grupo de galenos científicos. Nuestra comunidad se llena de mucho orgullo con profesionales de su talla. Felicidades Doctor!



**Los Ángeles, CALIFORNIA**  
Felicidades a nuestra amiga Massiel Munguía, por su graduación de Los Angeles City College (LACC), celebrada en "The Greek Theater".



**Irvine, CALIFORNIA**  
Muy orgulloso de mi hijo, Jean-Paul Genie por recibir su B.S. De UCI en Ingeniería Civil. ¡Ahora para Colorado por sus Masters! Adelante. Aquí aparece junto a mi otro hijo Daniel Jr. Tu padre, Daniel Genie







**Los Ángeles, CALIFORNIA**  
Saludamos a la familia de Gerald Chavarría quienes aparecen esta fotografía junto al Cantante y Compositor nicaragüense Carlos Mejía Godoy. Un abrazo!



**Rancho Palos Verdes, CALIFORNIA**  
Recientemente se celebró el primer año de vida la linda niña Nevaeh Aburto, hija de Vic & Aleili Aburto con una fiesta a todo meter en la casa de sus abuelos Víctor y Martha. Para todos ellos, que lleguen nuestras felicitaciones y deseos de que esta felicidad se extienda por muchos pero muchos años más.



**Masaya, NICARAGUA**  
Grupo de Facebook "LOS MASAYAS UNIDOS". Hicimos entrega de un donativo monetario, al asilo de ancianos "Hogar San Antonio, de Masaya". Consistente en US\$915 dólares y C\$1,545 córdobas. A Dios sea la gloria. Gracias a los donantes y gracias a Nicas En El Exterior News por publicar esta nota, ya que en su mayoría ha sido una contribución desde el exterior. Maritza Alemán



**Los Ángeles, CALIFORNIA**  
Felicitamos por su cumpleaños a Flor González, propietaria del Restaurante Nicaragüense "El Camacho's". En una de las fotos aparece junto a unas amigas y en la otra junto a su hijo Marlon. Flor, deseándole que siga bendecida con salud y bienestar, para seguir celebrándolos con sus amistades y seres queridos.

## Cumpleañeros del Mes de Julio

UN SALUDO MUY ESPECIAL A NUESTROS LECTORES CUMPLEAÑEROS DEL MES

- (1) CESAR CABRERA – IVETTE DESHON DE IHA – BEN MONTERROSO
- (2) SAID DIPP – JOSE CORNELIO VELAZQUEZ – CARLOS MANZANARES  
ERNESTO ESUPIÑAN – RALPH LARGAESPADA – PATRICIA TREJOS
- (3) ALVARO SEVILLA
- (4) ELIGIO HUMBERTO ALVAREZ FLORES – NORA SANDIGO - DESIREE PASQUIER-LEVY  
GUISELLE CRUZ – FRANKLIN FIGUEROA SR. – RAUL VALDIVIA – SANDRA TORRES -
- (5) GABRIEL SERRA ARGÜELLO - MIGUEL HERRERA  
FERNANDO AVELLAN MARTÍNEZ – MANUEL MANNY MONTERREY
- (6) ROBERTO MONCADA - OSCAR ANTONIO AVILÉS DUBÓN  
MARCO BENICIO SOLARI CERRATO – MANUEL DÍAZ
- (7) LUIS MONTOYA
- (8) ALLAN ORTEGARAY – RODOLFO BACA – ISABEL MELENDEZ  
XAVIER RAFAEL VANEGAS
- (9) ROGER TORRES - JUAN MARTINEZ LUNA – ENRIQUE BOLAÑOS M.
- (10) CARLOS SOLÓRZANO CUADRA – VALENTINA COLLADO  
JORGE ANTONIO BUITRAGO – PACO SOTO
- (11) KAREN RAPPACCIOLI TUNNEMANN – SIGUR TRI RAUDES  
FREDDY PEREZ MURILLO – GUADALUPE MEDINA ZELEDÓN
- (12) DARWIN SALGADO – JOSÉ LUIS SÁNCHEZ GARCÍA  
KARELIA BERRIOS – ENRIC LEOR
- (13) FRANCISCO GAITAN – MATILDE SEQUEIRA – SYLVIA NUÑEZ
- (14) ROBERTO TELLERIA

- (15) IGOR CORRALES – RAFAEL MARRONE – DEANNA BLAINE
- (16) LIGIA M. HOUBEN – CARLOS PORTA
- (17) PIEDAD GUTIERREZ NEGRINI – PEDRO PABLO SOTOMAYOR  
ADRIANA PEÑA – FELIX MEDRANO – GREGORIO VILLALTA
- (18) CAMILO A. CASTRO – ALBA YESENIA ROSALES – JOSE RAMOS  
SERGIO RIOS MOLINA – LUCHO FERNANDEZ
- (19) RAUL GAVARRETE – SERGIO OSORNO OBANDO
- (20) VICENTE IZAGUIRRE - WINSTON BERNARD WALLACE
- (21) COCO REYES – MARÍA TERESA SOTOMAYOR - BRUNNIE WEBER
- (22) MAGDALENA GUTIERREZ – SAN BARQUERO
- (23) DORIS PORTA – DONALD VEGA – RAMIRO JOSÉ VELEZ LACAYO
- (24) JOSÉ LUIS ESPINOZA – LITO SÁNCHEZ  
VALENTINO CASTRO CRISTYANA SOMARRIBA  
DESIREE BOLAÑOS-PEÑA – DANIELA ALVARADO ROBLES  
ANA GABRIELA GALEANO MARTINEZ – ULYSSES JAEN
- (25) MARTHA ISABEL ARANA – ALAIN PALLAIS – ISAAC REYES - ANA NOGUERA
- (26) ANA CAROLINA ARCE – FEDERICO GADEA
- (28) LEÓN MARTÍNEZ CERVANTES
- (29) OSCAR SOLARI - EVA VALLE – RAMÓN ESPINAL – SUREYA GONZÁLEZ
- (30) CHRISTIANNE CHRISTENSEN ARÁUZ - TANIA ESTRADA-CUADRA
- (31) ALBERTO QUINTANILLA – NORMA RUIZ – DULCE MARIA MONCADA  
OSCAR DOMINGUEZ GUZMAN – ROSA ESPERANZA CALDERA RAMIREZ





## Restaurante La 27, recibe reconocimiento de la Ciudad de Los Ángeles

Los Ángeles, CALIFORNIA (Nicas En El Exterior News). En junio pasado nuestra comunidad nicaragüense se vistió de gala, al ser el restaurante "La 27th" objeto de un reconocimiento por parte de la Alcaldía y los Concejales de la ciudad de Los Ángeles.

Sus propietarios los señores Hernaldo y Yolanda Gutiérrez y todo su personal

se dieron cita para ser parte de la historia. Además, un nutrido grupo de amigos y familiares también acompañaron tan memorable momento.

El Concejal Gil Cedillo del Distrito Uno, fue el encargado de destacar la labor altruista en beneficio de nuestra comunidad y al incansable trabajo del personal de este conocido restaurante



durante todos sus años de servicios a los nicaragüenses.

Por parte de la dirección de Nicas News, exhortamos a que nos escriban o llamen cuando deseen que cubramos eventos donde los protagonistas principales sean los nicas en el exterior. [Director@NicasNews.com](mailto:Director@NicasNews.com) (626) 789-8909

Foto: José Luis Espinoza ★

## Esther Galeano presenta su moda de verano

Los Ángeles, CALIFORNIA (Nicas En El Exterior News). – De origen nicaragüense esta esforzada joven, guapa y talentosa diseñadora, se ha abierto poco a poco un espacio en el difícil mundo de la moda angelina.

**Esther Galeano** inició su incursión en este competitivo campo desde el año 2006, y lo hizo creando piezas de ropa y diseñando las mismas.

Desde entonces y sin ningún otro apoyo económico que su propio esfuerzo, pasión y tesón, ha podido participar en variedad de desfile de moda.

En la actualidad cuenta con seis modelos de planta y sus creaciones pueden ser admiradas y adquiridas a través de su presencia digital: [Instagram: @galeanodesigns](https://www.instagram.com/galeanodesigns) | [Facebook: galeano designs](https://www.facebook.com/galeano.designs) | [Twitter: galeano Designs](https://twitter.com/galeanoDesigns)



Email: [Esther.Galeano23@gmail.com](mailto:Esther.Galeano23@gmail.com) | Teléfono: 310-237-2605

Nos expresaba Esther que sus clientes son muy diversos y de todas las edades, pero de un alto perfil.

En una breve entrevista nos expreso este breve mensaje a todas las personas que ambicionan entrar en este negocio de la moda:

**"Es muy importante obtener mucho conocimiento, y llenarse de valor y pasión por lo que han decidido hacer de su vida". E.G.**

Para finalizar mandó un mensaje a la

comunidad nicaragüense en general invitándola a respaldar a nuestros compatriotas en todo lo que emprendan, tal como lo hace Nicas En El Exterior News para quien guarda un gran cariño y agradecimiento.

Por parte de la dirección de Nicas News, exhortamos a que nos escriban o llamen cuando deseen que cubramos eventos donde los protagonistas principales sean los nicas en el exterior.

[Director@NicasNews.com](mailto:Director@NicasNews.com) (626) 789-8909

Foto: Nelson Photo Images ★

## Café nica se vende en la Alcaldía de Boston

La calidad del café nicaragüense ha llegado hasta Boston, donde se vende a todos los empleados de esta comuna como a sus visitantes. El alcalde de esta ciudad, Martin Walsh, autorizó la instalación de un quiosco en el lobby de la Alcaldía, para que por primera vez en la historia de esta municipalidad se vendiera café de alta calidad a la gente.

El alcalde Walsh, para destacar la venta del café nica en la municipalidad, envió un comunicado de prensa a los medios de esta ciudad, explicando la importancia de contar con una cafetería a lo interno de la comuna, que estuviese al servicio de la población bostoniana. **La finca El Recreo, localizada en Jinotega, Nicaragua**, donde se produce el grano de oro que se vende ahora en la Alcaldía de Boston, fue seleccionada entre más de 30 cafeterías de diferentes países del mundo.

"La Alcaldía de Boston pertenece a todos sus residentes y por tal motivo quiero que sea un lugar de bienvenida para todos. Miriam y Héctor son dueños de maravillosas tiendas donde se sabe hacer una deliciosa taza de café. Por tal motivo, invito a los empleados de la Alcaldía, residentes y turistas que visiten la cafetería El Recreo", sugirió el alcalde en su nota.

**Miriam Morales**, la nicaragüense



dueña de la marca El Recreo en los Estados Unidos, indicó que la oportunidad que le han dado a ella y a su esposo, el puertorriqueño **Héctor Morales**, para que vendan su producto, es un reconocimiento a la calidad del café que se produce en Nicaragua. También destacó que gracias a las recomendaciones que sus clientes dieron sobre su cafetería, la Alcaldía de Boston los tomó muy en cuenta a la hora de elegirlos.

"Desde que abrimos la primera cafetería hace dos años en West Roxbury, nuestros clientes han quedado satisfechos con la calidad de

nuestro café a tal punto que nos han dicho que somos la sala de la ciudad donde la gente llega para reunirse y disfrutar de una buena taza de café", expresó Morales.

También explicó que muchos de sus clientes escribieron cartas a la Alcaldía de Boston, explicando la calidad del café y sobre la convivencia familiar en la que viven los 200 trabajadores de la finca El Recreo, quienes reciben apoyo para la educación, alimentación y medicinas para sus hijos, entre otras cosas.

Morales, quien es ingeniera industrial

graduada de la Universidad Northeastern en Boston, también explicó que a la persona que quiere trabajar en la finca El Recreo se le aplica la regla de que los hijos no trabajan, pero tienen que ir a la escuela. Para facilitar las cosas, a los cortadores de café, la familia de Morales construyó en la finca una escuela y una guardería para que sus hijos estudien y sean cuidados mientras los padres están trabajando.

"Mi madre dice que la pobreza se quita con la educación, es por tal motivo que nosotros estamos empeñados en que la gente que trabaja en la finca vaya a clase para que aprenda. Las clases son gratuitas y nosotros mismos le proveemos todos los materiales para que estudien", relató.

La meta de Morales es poder vender toda la cosecha de café para obtener más ganancias y de esta forma seguir ayudando a la gente más necesitada.

"Para mí estar vendiendo y promoviendo el café de Nicaragua es un orgullo. Cuando yo vendo el café de El Recreo, la gente está viendo el nombre de Nicaragua, el logo en nuestros productos es Nicaragua. Además de ayudar a mi gente en Jinotega, quiero dejar muy en alto el nombre de mi país", concluyó Morales.

Cortesía: **El Nuevo Diario** ★





15558 E. Amar Road  
La Puente, CA 91744  
**Tel:** (909) 854-0491  
( Los Angeles, CALIFORNIA )

**Tel:** (925) 408-8955  
( San Francisco, CALIFORNIA )

**Tel:** 011-505-2260-0821  
( Managua, NICARAGUA )

**Email:** [info@AbandonedChildren.org](mailto:info@AbandonedChildren.org)  
[www.AbandonedChildren.org](http://www.AbandonedChildren.org)

# ¡Ayúdenos a Ayudar!

## Los niños nos necesitan



**ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION, INC.**  
**A 501(c)(3) Non-Profit Organization - Since 1997**  
**Centro de Protección al niño "Carmen Castro Padilla"**  
**Camino a Sabana Grande**  
**Kola Shaler, 300 vrs. al Lago**  
**Managua, Nicaragua**

Necesitamos su apadrinamiento de US\$1.00 diario o US\$30.00 dólares por mes, para poder seguir ayudando a los más de 110 niños en proveerles con valores cristianos, morales y cívicos, con conocimientos de higiene personal y brindándoles tutoría escolar, educación integral y enseñanza en folklore, música, computación y con la ayuda de ustedes y de Dios seguir luchando para continuar con esta labor.

## C. CASTRO & ASSOCIATES



### CONTABILIDAD

Para Pequeños y Medianos Negocios

### INCOME TAX

Todo el año

Más de 30 años de experiencia  
Ayudando a la Comunidad Latina  
en el mismo local

**CAMILO CASTRO** **Tel:** (626) 369-4496  
E-Mail: [camcast@aol.com](mailto:camcast@aol.com) **Fax:** (626) 369-9534  
Se Habla Español

## SKIN CARE by *Amelia*



### SERVICIOS ESTETICOS PROFESIONALES

#### Micro-Dermabrasión

Es un procedimiento en la capa córnea (última capa de la epidermis) Elimina las células muertas, promueven el crecimiento de nuevas células, incrementa la producción de colágeno y con ello la elasticidad.

- WAX
- FACIALS
- DERMALIGHTS
- OXÍGENO FACIAL
- HAND TREATMENTS
- MICRODERMABRASIÓN

- USADA PARA TRATAR:**
- Envejecimiento de la piel
  - Piel dañada por el sol
  - Algunos tipos de cicatrices de acné
  - Pigmentación Alterada
  - Estrías
  - Líneas Delgadas y Arrugas

- RESULTADOS:**
- Tono de piel mejorada
  - Poros de piel más pequeñas
  - Menos Erupciones
  - Luminosidad Saludable
  - Elasticidad Renovada
  - Apariencia disminuida de cicatrices

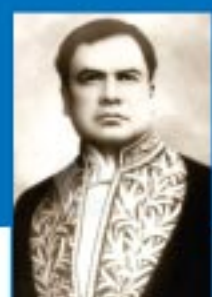
**AMELIA  
CASTRO**

**Tel. (626) 606-5058**  
E-Mail: [RosameliaCastro@aol.com](mailto:RosameliaCastro@aol.com)



**15556-15558 E. Amar Road**  
**La Puente, CA 91744**





# MOVIMIENTO MUNDIAL DARIANO

MIAMI, FLORIDA U.S.A. | [www.MovimientoMundialDariano.com](http://www.MovimientoMundialDariano.com)

Rubén Darío



## Efemérides Darianas del Mes de Julio

Por el Profesor Héctor Darío Pastora

El **30 de Julio de 1888** es la fecha de la aparición de Azul... en Valparaíso, Chile. Obra inaugural del modernismo literario Hispanoamericano, consagrada por el insigne crítico español Don Juan Valera: "Usted es Usted, con gran fondo de originalidad muy extraña. El libro está impregnado de espíritu cosmopolita... Usted lo ha revuelto todo: lo ha puesto a cocer en el alambique de su cerebro y ha sacado de ello una rara quintaesencia".

La primera edición de "Azul" se publicó en la imprenta y litografía Excelsior con un extenso prólogo del poeta Eduardo

de la Barra: "Abramos el cobre Azul de Rubén Darío." "El porvenir triunfante se encargará de coronarlo".

Darío publicó la segunda edición en la Ciudad de Guatemala en 1890, y colocó como un galardón de triunfo las "cartas americanas" de Valera, (Madrid, 22 y 29 de Octubre de 1888).

El Poeta en "Historia de mis libros" evoca "Azul" con acento entrañable en un artículo fechado en París el **6 de Julio de 1913** y publicado en el Diario La Nación de Buenos Aires: "Esta mañana de primavera me he puesto a

hojear mi amado viejo libro, un libro primigenio, el que iniciará un movimiento mental que había de tener después triunfantes consecuencias."

El **24 de Julio de 1883**, entonces el Poeta de 16 años, da lectura en San Salvador a su poema épico "Al Libertador Bolívar".

En **Julio de 1892**, viaja a Madrid, España, delegado al IV Centenario del Descubrimiento de América, hace escala en la Habana, le ofrecen recepciones, escribe los sonetos "A una Cubana" y a "la negra Dominga",

aparecen publicados en "El Fígaro" el 31 de Julio.

En **1902**, publica la "Caravana Pasa" en París; ilustrados con versos en francés.

A finales de **Julio de 1906**, asiste Rubén Darío en Río de Janeiro, Brasil, a la III Conferencia Panamericana, como secretario de la delegación de Nicaragua, ocasión que escribe el poema "Salutación al Águila" dedicado a los Estados Unidos de América.

Visite: [www.RubenDarío.org](http://www.RubenDarío.org) ♦

## Pauta Diaria del Cuidado Facial



Por: **Amelia Castro**  
Cosmetóloga y Estética  
Skin Care by Amelia  
[rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com)

### LA DIFERENCIA ENTRE LOS RAYOS ULTRAVIOLETA UVA Y UVB

La exposición solar excesiva y sin control a la radiación que proviene del sol, resulta en una severa y permanente agresión para nuestra piel. El sol emite radiaciones electromagnéticas con diferentes longitudes de onda, dentro de éstas encontramos las ondas que forman la porción de las radiaciones ultravioleta (UV) y por su frecuencia se dividen entre los 290 y 400 nm (nanómetros).

Cuando nos exponemos al sol nuestra piel cambia de color, debido a que la radiación estimula al cuerpo a auto protegerse y esto lo hace escudándose a través de un mecanismo en el que se produce más melanina (pigmento oscuro) que filtra parte de la radiación minimizando el efecto; es por eso que el color de la piel se oscurece.

La radiación ultravioleta (UV) se divide en dos segmentos diferentes:

- 1. UVA:** Alcanza totalmente la superficie terrestre; broncean de inmediato, pero su resultado es poco duradero. Tienen la capacidad de atravesar el vidrio y penetran hasta las capas más profundas de la dermis, donde generan radicales libres que provocan alteraciones celulares y causan el envejecimiento prematuro de la piel (arrugas, manchas y falta de elasticidad),

además de provocar cáncer.

- 2. UVB:** Penetran menos que los UVA, pero son más reflejantes; 90% es bloqueada por el ozono y por el oxígeno de la atmósfera y como es más energética resulta más dañina para la biósfera; provoca mayor efecto sobre la piel ya que inicia el efecto rápidamente y después actúa con lentitud lo que le toma un tiempo más prolongado, dando el tono bronceado de la piel. Es indispensables para la síntesis de vitamina D y se filtran fácilmente con gafas, ropa y filtros solares. Una exposición prolongada deprimen el sistema inmune y la capa córnea del ojo los absorbe. El daño más grave es que quema el tejido y este es similar al que se produce por calor directo, esto es, zonas enrojecidas, despellejamiento, ampollas, ardor y dolor.

Los UVA combinados con los UVB son la primera causa de melanoma. Para proteger la piel frente a las radiaciones UV se cubre de cremas provistas de protectores solares (fotoprotector); estos se clasifican según su el número de factor.

El grado de protección frente a las radiaciones UVA viene determinado por el índice PPD (capacidad de producir pigmentación duradera):



El grado de protección frente a las radiaciones UVB, conocido como FPS (factor de protección solar) o también llamado IPS (índice de protección solar); se refiere a la capacidad que tiene el producto para filtrar o bloquear el paso de los rayos solares.

El grado de FPS nos indica el número de veces que el fotoprotector aumenta la capacidad de defensa natural de la piel frente al eritema (enrojecimiento).

¿Cómo utilizar correctamente los bloqueadores solares (fotoprotectores)?

1. Utiliza protectores solares adecuados a tus características físicas (fototipo), y que contengan filtros frente a los rayos UVA y UVB.
2. Usa la cantidad suficiente, cubriendo toda la superficie

corporal. No olvides zonas como las orejas o el cuero cabelludo en el caso de los niños pequeños y calvicie.

3. Aplica los productos siempre con la piel seca. Si la piel está mojada, las gotas funcionan como una lupa y aumentan el riesgo de que se produzcan quemaduras.
4. Realiza la primera aplicación al menos 30 minutos antes de exponerte al sol.

5. Durante la exposición solar debes volver a aplicarte bloqueador después de cada baño prolongado (más de 20 minutos) o cada 2 horas. Además, es conveniente usar bloqueadores resistentes al agua.

Si tienes alguna pregunta escribe a [rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com) y con mucho gusto te ayudaré a resolver tus dudas. ♦



# SE VENDE

## 1999 LEXUS ES300

(VIN# JT8BF28G5X5071890)



- **BLACK**
- **CLEAN TITLE!**
- **AUTOMATIC**
- **RUNS GREAT!**

**Tel: (909) 246-7801**

## GUADALUPE BARKER



**(626) 290-6572**

(Hablo Español)  
guadalupebarkerC21@yahoo.com  
Servicing:  
Homebuyers and Homesellers

www.GuadalupeBarker.com

CalBRE # 01133704



**Culture** - CalBRE # 01901217

400 S Citrus Ave - Covina, CA 91723



## ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

**MARIA MARTHA ROMERO**

IMMIGRATION CONSULTANT BOND # 5183378

Notary Public, Income Tax, Traducciones  
Peticiones, Residencias, Ciudadanía  
TPS, Dream Act, ITIN  
Poderes, Obtención de Actas, Escrituras  
Casos Legales en Nicaragua, Fé de Vida

Oficina (213) 674-7353

Cell. (323) 387-8591

1266 S. Lake St., Los Angeles, CA 90006

Email: mamarom@hotmail.com

## La Casona

### Coffee Shop

*Ven... conocé Carazo!!!*

A 28 Km. de Maragá  
en la meseta de los pueblos  
a 640 mts. de altura  
con 26° centígrados  
San Marcos te espera...  
y La Casona Coffee Shop

**HORARIO**

De Lunes a Domingo de 11:00 am. a 11:00 pm.

Teléfono: 2535-2798 • E-mail: franmendoza@me.com  
De Enitel 1c. al Norte, San Marcos, Carazo, Nicaragua



## COMIDA MEXICANA PREHISPÁNICA

1066 N. Hacienda Blvd.  
La Puente, CA 91744

**Tel. 626.918.2978**

CATERING SERVICE AVAILABLE

La Comida más rica del pueblo  
COMIDA MEXICANA PREHISPÁNICA

- Quesadilla Estilo D.F. • Huitlacoche
- Huaraches • Sopes • Tlacoyos
- Gorditas • Mixiotes • Arepas Aztecas

### DESAYUNOS

- Plátanos fritos • crema • queso y frijoles
- Tortillas hechas a mano
- Pozole • Menudo • Cocido

*Te Esperamos!*

Atendido por sus propietarios  
César Valenzuela y Graciela Ruiz

## VIDEO RECORDING & PHOTO STUDIO

### ALFREDO

- Weddings
- Sweet Sixteen
- Baptism
- Birthday
- Special Events
- Digital Photography

- Bodas
- Quinceaños
- Bautizos
- Cumpleaños
- Eventos Sociales
- Fotos de Glamour



**JOSE LUIS ESPINOZA**

**CELULAR: (310) 567-2801 • (310) 885-3667**

**ERWING ESPINOZA**  
Notary Public



- CAR INSURANCE
- HOME INSURANCE
- IMMIGRATION
- INCOME TAX

## LATINO MULTI SERVICES

(323) 567-4360  
(323) 567-4383

8952 State St.  
South Gate, CA 90280

## Professional Services

*Dra. Gioconda J. Escorcia*

**Trámites legales en Nicaragua (Servicios de Urgencia)**

- Divorcios • Reconocimiento de hijos • Adopciones • Poderes • Reposiciones
- Rectificaciones de Partidas • Y otras gestiones legales

Todo caso de INMIGRACION

**ESTUDIANTES,**  
apliquen para  
**ACCIÓN DIFERIDA**  
**FE DE VIDA**  
para  
**Nicaragüenses**

**INCOME TAX ELECTRONICO - TODO EL AÑO**

- Matrimonios (a domicilio) • Divorcios
- Bancarrota • Notary Public • Traducciones
- Tramitamos ITIN
- Directo IRS a su cuenta de banco

1839 Montrose St., Los Angeles, CA 90026

**(213) 484-1983**

## FUNERARIA GROMAN INC.



Tenemos Precios Económicos  
www.GromanMortuary.com

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County,  
Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

Lic. #FD696

**80 años más al servicio de la comunidad  
hispana de manera eficiente y profesional**

**PARA MÁS INFORMACIÓN:**

llame a nuestros consejeros profesionales  
LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

**(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203**

**830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015**





?

# ¿NO LO SABÍA!

?

?

El aceite de oliva ayuda a prevenir la enfermedad de Alzheimer, según estudio

El consumo de aceite de oliva reduce la formación de proteínas relacionadas al Alzheimer.

Una dieta que incluya aceite de oliva extra virgen puede preservar la memoria y ayudar a prevenir la enfermedad de Alzheimer, asegura un estudio.

La investigación, realizada por científicos de la facultad de Medicina de la Universidad Temple, muestra que el consumo de este producto típico de la dieta mediterránea reduce en los ratones la formación de proteínas beta-amiloides y de ovillos neurofibrilares, dos indicadores típicos de la enfermedad.

"Hicimos este estudio porque seguimos la literatura que ha mostrado que la gente que vive en la zona del mar Mediterráneo tiene una menor incidencia de enfermedades cardiovasculares y de enfermedad de Alzheimer",

dijo a Efe Domenico Praticò, uno de los investigadores que realizó este trabajo.

"Lo que realmente hace una diferencia es que la gente de esa zona consume diariamente aceite de oliva extra virgen", aseguró el experto.

Para llevar a cabo esta investigación, los científicos trabajaron con un modelo animal, con ratones que reproducen todos los aspectos de la enfermedad.

"Cuando estos animales envejecen desarrollan problemas de memoria y de aprendizaje", explicó Praticò.

Los investigadores trabajaron con dos grupos de animales, uno que comía la dieta normal de un ratón y otro que también recibía aceite de oliva en una cantidad comparable a la que consumiría un ser humano.

"Empezamos esto cuando tenían seis meses de vida, un

momento en el que no tienen la enfermedad todavía. Los seguimos hasta que alcanzaron los 12 meses, que equivaldrían a unos 65 años en los seres humanos", relató Praticò.

En primer lugar, notaron que los ratones que habían consumido el aceite de oliva tenían un estado de su memoria hasta un 40 por ciento mejor que los del otro grupo.

En el caso del aprendizaje de tareas, también observaron que los que habían consumido el producto eran más rápidos al aprender y podían recordar los detalles de las tareas, algo que el otro grupo no podía hacer.

El paso siguiente fue observar el cerebro de los ratones, para saber cómo el aceite de oliva había podido lograr ese cambio.

"Empezamos a buscar la patología clásica que se encuentra en la enfermedad



de Alzheimer. Buscamos proteínas beta-amiloides y ovillos neurofibrilares", puntualizó Praticò.

Así vieron que los animales que habían consumido el aceite de oliva presentaban "una drástica reducción en la cantidad" de esos indicadores y sus cerebros estaban "más limpios".

"Esto es muy emocionante, porque el aceite de oliva extra virgen, como elemento natural, podría ser utilizado para activar el mecanismo de autofagia", afirmó Praticò en referencia al proceso por el que las células "reciclan" las toxinas y los desechos internos.

"La autofagia se ve restringida en la enfermedad de Alzheimer y por eso es muy emocionante", agregó.

Según Praticò, los investigadores ahora tienen evidencias científicas de que el aceite de oliva puede usarse para prevenir la enfermedad, pero todavía falta saber qué incidencia puede tener en los pacientes que ya la tienen.

Por eso, estos científicos han comenzado un nuevo estudio con ratones que ya tienen la presencia de los indicadores, para saber si el aceite también puede ser considerado como una terapia.

Además, Praticò espera comenzar pronto con las pruebas clínicas en los seres humanos, pues el aceite de oliva extra virgen "es un producto natural y no es tóxico".

Cortesía: EFE. ■



## LOS CONSEJOS DEL DOCTOR



Por Raúl J. Bendaña M.D.\*

Exclusivo para Nicas En El Exterior News

### FELIZ VERANO Y A VERANEAR SE HA DICHO!

Las vacaciones, que por lo general son anuales, es una de las válvulas de escape por todo el estrés, y frustraciones acumuladas durante el año. Son muchas las personas que van con gran ilusión y expectativas para pasarla a todo dar, o como decimos los hijos de Rubén... Deacachim..., pero no son pocos los que no regresan, basta leer los periódicos de cuantas personas se ahogan o los accidentes a los que los turistas son expuestos. Enunciaremos lo más importante y que afecta nuestra salud, para que pasemos unas vacaciones placenteras e inolvidables, sin la dolorosa experiencia de haber perdido un ser querido.

**Ahogamiento.** Muy triste, pero real, cuidar a los más vulnerables... Niños, a los atrevidos jóvenes sin experiencia de las corrientes de Resaca (Rip tide), que para salirse se debe nadar paralelo a la costa, pues

camarón que se duerme se lo lleva la corriente. Otro cuidado son con los adultos que con sus "copetines" (alcohol) entre pecho y espalda se aventuran más de lo que las coronarias del corazón le permiten. Otros peligros a considerar, Tiburón a la vista, eso dice la canción, pero la realidad es que mordisco avisa, y la sangre enseña, donde está la mantarraya, (stingray), a tus pies.

**Quemadura.** Comenzaremos con la canción, "Cuando calienta el Sol, aquí en la playa, siento mi cuerpo vibrar juntito a ti. Pero la realidad es que el Sol quema, llegando casos de quemadura de tercer grado, que puede causar la muerte, es precursor de cáncer de la piel, acelera cataratas, sobre todo en los diabéticos, a pesar de usar anteojos polarizados.

**Accidentes.** Que se pueden o no evitar: automovilísticos, acuáticos, aéreos, etc.

Tener un seguro médico, para lo inesperado, es muy prudente, máximo cuando viajamos fuera de los E.U. Tener las vacunas al día y averiguar que otras enfermedades son prevalentes al lugar deseado de vacacionar. Repelente para mosquito. Tomar bebidas a pico de botellas, no confiar del hielo, o vasos que aparentemente se miran limpios. Las medicinas que neutralizan la acidez gástrica, evitarlas sobre todo cuando se viaja a países que las condiciones sanitarias tienen mucho que desear, pues la acidez del estómago es la primera barrera de protección que tenemos y alejamos de la venganza de Moctezuma... que significa "Diarrea".

El dinero y los artículos electrónicos son miel para las abejas (ladrones), si llegara el caso irremediable de perderlo, déjenlo ir, pues tu vida es lo único que no se repone.

*Prudencia y sentido común son la*

*clave para sobrevivir.*

Espero que estos consejos les hagan llegar a viejo, ya que más que consejos son realidades.

**Feliz Verano y a Veranear Se Ha Dicho!**

¡Saludes, con SALUD!

**\*NOTA:** El Dr. Bendaña tiene su especialidad en Urología con trasplante de Riñón, ha recibido numerosos reconocimientos y ejerce su práctica en Los Ángeles, California desde 1985.

Nota de la redacción:

Hemos creado el e-mail: [ConsejosDelDoctor@NicasNews.com](mailto:ConsejosDelDoctor@NicasNews.com) para que usted escriba sus consultas al Dr. Bendaña, las cuales serán contestadas vía e-mail, y publicadas, ANONIMAMENTE, las más relevantes en la siguiente edición. ♦



CAMARASDECOMERCIO.COM

# CALENDARIO 2017

## DIRECTORIO COMERCIAL

Para aparecer aquí escriba a: [Publicidad@CamarasDeComercio.com](mailto:Publicidad@CamarasDeComercio.com) ó llame en California al Tel: (626) 789-8909

### AGENCIAS DE VIAJES

#### MTOM TOURS

Jorge y Aida Obregón  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100  
[www.MtomTours.com](http://www.MtomTours.com)  
[info@MtomTours.com](mailto:info@MtomTours.com)

### ALIMENTOS / BEBIDAS

#### HUICHO'S BAKERY, INC.

1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 385-3957

#### LA ADELITA RESTAURANT

1287 S. Union Ave.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0176  
[www.LaAdelitaRestaurant.com](http://www.LaAdelitaRestaurant.com)  
[info@LaAdelitaRestaurant.com](mailto:info@LaAdelitaRestaurant.com)

#### EL CAMACHO'S

2019 West Venice Blvd.  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 735-6276  
[www.ElCamachos.com](http://www.ElCamachos.com)  
[info@ElCamachos.com](mailto:info@ElCamachos.com)

#### EL GALLITO MARKET

Sandra Veisaga / Mario Rodriguez  
12242 E. Valley Blvd.  
El Monte, CA 91732  
(626) 442-1190  
[www.ElGallitoMkt.com](http://www.ElGallitoMkt.com)  
[info@ElGallitoMkt.com](mailto:info@ElGallitoMkt.com)

#### LA CASONA COFFEE SHOP

Francisco J. Mendoza  
De Enitel, 1c. al Norte  
San Marcos, Carazo – Nicaragua  
+505-2432-2798

#### SABOR NICARAGÜENSE RESTAURANT

Alfredo Villanueva  
1927 S. Western Ave.  
Los Angeles, CA 90018  
(323) 870-5505

#### VILLA CARIÑO RESTAURANT

César Valenzuela – Graciela Ruiz  
1066 North Hacienda Blvd.  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-2978

### AUTOS

#### SE VENDE

1999 LEXUS ES300  
Clean Title! – Runs Great!  
(909) 246-7801

### BIENES RAÍCES, USA

#### GUADALUPE BARKER

Century 21 Culture Cal  
BRE # 01901217  
Condados de Orange, Los Angeles,  
Riverside y San Bernardino  
400 S. Citrus Ave.  
Covina, CA 91723  
(626) 290-6572  
[www.GuadalupeBarker.com](http://www.GuadalupeBarker.com)  
[GuadalupeBarkerC21@Yahoo.com](mailto:GuadalupeBarkerC21@Yahoo.com)

### BIENES RAÍCES, NIC.

#### VILLAS DE SAN SEBASTIAN

Venta de Casas  
Zona Residencial – II Etapa Km. 38.5  
Carretera Sur

Diriamba, Carazo, NICARAGUA  
(786) 220-3065 - USA  
+011 505 2533-1843 - Diriamba  
[www.VillasDeSanSebastian.com](http://www.VillasDeSanSebastian.com)

#### GRAN PACIFICA

Proyecto Turístico  
Allan Ortegarey  
Walnut, CA 91789  
(626) 488-9495  
[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
[Allan@Bienes-Raices.com](mailto:Allan@Bienes-Raices.com)

### CLÍNICAS

#### DR. RAUL J. BENDAÑA M.D.

Medicina Familiar y Urología  
1619 ½ W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0615

#### DR. EDWARD A. MENA M.D.

Hepatólogo  
Pasadena Liver Center  
301 S. Fair Oaks, Ste 208  
Pasadena, CA 91105  
(626) 440-7325

### CLÍNICA DENTAL

#### CLINICA DENTAL

Dra. Norma Baca  
1919 Beverly Blvd., Suite A  
Los Angeles, CA 90057  
(213) 484-2163

### ENTRETENIMIENTO

#### SÁBADO 8 DE JULIO

COPA ORO 2017  
Nicaragua vs. Martinica  
[www.Nicas.News/events/](http://www.Nicas.News/events/)

#### MIÉRCOLES 12 DE JULIO

COPA ORO 2017  
Nicaragua vs. Panamá  
[www.Nicas.News/events/](http://www.Nicas.News/events/)

#### SÁBADO 15 DE JULIO

COPA ORO 2017  
Nicaragua vs. Estados Unidos  
[www.Nicas.News/events/](http://www.Nicas.News/events/)

#### DOMINGO 30 DE JULIO

Nicaragua Goza de Sones y Cantos  
Gustavo Bucardo Y Andrés Ramos  
El Floridita Restaurant  
1253 Vine St., Los Angeles, CA 90038  
4:00 p.m. – 9:00 p.m.  
(323) 871-8612  
[www.Nicas.News/events/](http://www.Nicas.News/events/)

#### JUEVES 24 Y VIERNES 25 DE AGOSTO

CHCC 2017 Annual Convention:  
Building Bridges for a Stronger Tomorrow  
DoubleTree by Hilton Hotel  
1 Doubletree Drive  
Rohnert Park, CA 94928  
[www.chccconvention.com](http://www.chccconvention.com)

### ENVÍOS Y CARGA

#### CENTROAMERICA EXPRESS

Jorge Obregón  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100

#### NICARAGUA EXPRESS LLC

Noel Traña  
5012 Rittenhouse St.  
Riverdale, MD 20737-1100  
(877) 251-1719 (240) 770-3425

[www.NicaraguaExpress.com](http://www.NicaraguaExpress.com)  
[contactenos@nicaraguaexpress.com](mailto:contactenos@nicaraguaexpress.com)

### INCOME TAX

#### C. CASTRO & ASSOCIATES

Camilo Castro  
15558 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 369-4496  
[camcast@aol.com](mailto:camcast@aol.com)

#### CENTRO HISPANO

Róger & Francis Martínez  
1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 384-8430  
[www.CentroHispano.com](http://www.CentroHispano.com)  
[info@CentroHispano.com](mailto:info@CentroHispano.com)

#### LATINO MULTI SERVICES

CHECK CASHING  
Erwing Espinoza  
8952 State St.  
South Gate, CA 90280  
(323) 567-4360 | (323) 567-4383

#### PROFESSIONAL SERVICES

Dra. Gioconda J. Escorcia  
1839 Montrose St.  
Los Angeles,  
CA 90026  
(213) 484-1983

### INTERNET

#### WEB ENTERPRISES, INC.

Domain Name Registration - Hosting  
Website Design - Email Blast  
382 N. Lemon Ave., # 236  
Walnut, CA 91789  
(800) 378-5717  
+011 505 2229-0903 Nicaragua  
[www.WebEnterprises.net](http://www.WebEnterprises.net)  
[info@WebEnterprises.net](mailto:info@WebEnterprises.net)

### SITIOS EN INTERNET

[www.Bienes-Raices.com](http://www.Bienes-Raices.com)  
[www.Boxeo.events](http://www.Boxeo.events)  
[www.CamarasDeComercio.com](http://www.CamarasDeComercio.com)  
[www.ColegiosDeNicaragua.com](http://www.ColegiosDeNicaragua.com)  
[www.EnviosDeEmail.com](http://www.EnviosDeEmail.com)  
[www.EventosEnLosAngeles.com](http://www.EventosEnLosAngeles.com)  
[www.HechoEnNicaragua.com](http://www.HechoEnNicaragua.com)  
[www.Inmigracion.org](http://www.Inmigracion.org)  
[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com)  
[www.MexicanRestaurants.com](http://www.MexicanRestaurants.com)  
[www.MundoLatino.com](http://www.MundoLatino.com)  
[www.PuenteHills.com](http://www.PuenteHills.com)  
[www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org)

### MISCELÁNEA

#### BANCO LAFISE

REMESAS LAFISE  
Envíos de Dinero  
(855) 552-3473  
[www.Lafise.com](http://www.Lafise.com)  
[info@BancoLafise.com.ni](mailto:info@BancoLafise.com.ni)

#### FUNERARIA GROMAN INC

830 W. Washington Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(800) 371-0893 | (213) 748-2203  
[www.GromanMortuary.com](http://www.GromanMortuary.com)  
[info@GromanMortuaries.com](mailto:info@GromanMortuaries.com)

#### ATLANTICO

Hand-Crafted Rum  
Producto de la República Dominicana  
Pídalo en su Lugar Preferido

#### NICARAGUA TURISMO E INVERSIÓN

#### Un Vistazo al Turismo Nacional

+505-2278-4270  
[www.NicaraguaTurismoelInversion.com](http://www.NicaraguaTurismoelInversion.com)  
[info@NicaraguaTurismoelInversion.com](mailto:info@NicaraguaTurismoelInversion.com)

#### NICAS EN EL EXTERIOR NEWS

El Periódico del acontecer Nica  
(626) 737-3521 ext. 709  
[www.Nicas.News](http://www.Nicas.News)  
[info@NicasNews.com](mailto:info@NicasNews.com)

#### CONSULADO DE NICARAGUA

3550 Wilshire Blvd. Suite # 200  
Los Angeles, CA 90010  
(213) 252-1170 | (213) 252-1175  
[www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com](http://www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com)

### ORGANIZACIONES

#### ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION

Camilo Castro  
15558 E. Amar Rd.  
La Puente, CA 91744  
(909) 854-0491  
[www.AbandonedChildren.org](http://www.AbandonedChildren.org)  
[info@AbandonedChildren.org](mailto:info@AbandonedChildren.org)

### SALUD Y BELLEZA

#### SKIN CARE by AMELIA

Amelia Suárez de Castro  
15556 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 606-5058  
[RosameliaCastro@aol.com](mailto:RosameliaCastro@aol.com)  
(626) 252-1293

### SERV. PROFESIONALES

#### ALFREDO VIDEO & PHOTO STUDIO

José Luis Espinoza  
Bellflower, CA  
(310) 567-2801 (310) 885-3667

#### C&M PHOTOGRAPHY

Mario Eguez Los Angeles y San Bernardino County  
(951) 415-6847

#### LEWIS PHOTOGRAPHER / CREATIVE

Los Angeles County  
(213) 915-8865  
[Photography@LewisLakes.com](mailto:Photography@LewisLakes.com)  
[www.LewisLakes.com](http://www.LewisLakes.com)

#### MHI FASHION USA

Modeling, Acting & Runway Classes  
[mhistudiosprod@gmail.com](mailto:mhistudiosprod@gmail.com)

#### TEAM GAITÁN

Lo Mejor en Fotografía y Video  
Mirador Tiscapa, 1 c. al Lago,  
1½ c. Arriba  
Managua, Nicaragua  
+505-2222-5437  
[dongaitan@hotmail.com](mailto:dongaitan@hotmail.com)

### TURISMO

Atracciones Turísticas, Hoteles,  
Restaurantes y Más...  
[www.IslaDeOmetepe.com](http://www.IslaDeOmetepe.com)

**Anúnciense  
con nosotros!**

**Tel: (626) 789-8909**





## Chocheras del Abuelo

### EL MEJOR DÍA DE TU VIDA

No te detengas en lo malo que has hecho; camina hacia lo bueno que puedes hacer.

No te culpes por lo que hiciste, decide no repetirlo.

No te mires con tus ojos, contéplate con la mirada de quien amas.

No pienses en lo largo que es el camino de tu transformación, sino que en cada paso que des estarás más cerca de ser lo que quieres ser.

No confíes en tus propias fuerzas; pon tu vida en manos de Dios. No trates que otros cambien; comienza por tu propia vida. Deja que el amor te inunde y no te defiendas de él.

Sólo contempla la meta y no veas lo difícil que es alcanzarla. Vive cada día, aprovecha el pasado para bien y deja que el futuro llegue a su tiempo.

No sufras hoy por lo que viene, recuerda que "cada día tiene su propia finalidad".



Busca alguien con quien compartir tus luchas hacia la libertad; una persona que te entienda, te apoye y te acompañe.

Ante cualquier provocación, trata de responder en lugar de reaccionar.

Si tu felicidad y tu vida dependen de alguien que no es Dios, estás apoyando la escalera en la pared equivocada.

Aprende a mirarte con amor y respeto.

Vivir Sirviendo, Vivir Amando.  
"Que éste sea el mejor día de tu vida, bendecido por el amor de Dios" ■

### UNOS MINUTOS PARA MI HIJO

Con voz tímida y unos ojos llenos de expectativas, el pequeño recibió a su padre cuando regresaba del trabajo y le preguntó:

—Papá, ¿Cuánto ganas por una hora de trabajo?

El Padre con gesto extraño le respondió: —Hijo esas cosas no se las digo ni a tu madre, así que no me molestes que vengo muy cansado del trabajo.

Pero el niño insistió: —Pero papa, por favor dime, cuánto ganas por hora.

Para terminar con el asunto el padre respondió: —Gano aproximadamente cinco dólares por hora.

Sin inmutarse, el niño mirándole fijamente a los ojos le preguntó: —Papá, ¿Podrías prestarme dos dólares?

El hombre desconcertado por la situación le dijo con brusquedad: —¿Por eso querías saber cuánto gano por hora, no?

Vete inmediatamente a la cama, hace rato que deberías estar durmiendo en lugar de estar aquí molestándome.

Al cabo de unos minutos el padre reflexionó sobre lo que había ocurrido, se sentía mal y como faltaban pocos días para Navidad, pensó que quizás su hijo quería el dinero para comprar algún regalo... así que fue hasta el cuarto del pequeño y con una voz muy suave le preguntó:

—¿Duermes hijo? —No papá respondió el pequeño.

—Escucha hijo, aquí tienes los dos dólares que me pediste. — ¡Gracias papá! dijo el niño y acto seguido metió sus manitas debajo de la almohada y sacó tres dólares más.

Entonces le dijo: — ¡Papá ahora sí que estoy contento, por fin tengo los cinco dólares que quería!

— ¿Para qué quieres esos cinco dólares?, dijo el hombre.

—El niño extendió los billetes hacia

su padre y le preguntó: —Papá ¿Podrás ahora dedicarme una hora de tu vida?

¡Papá, mamá, abramos los ojos de una vez! Nuestros hijos necesitan de nosotros.

No necesitan solamente amigos y que alguien supla sus necesidades económicas y les de abrigo, ropa, comida, libros, zapatos, juegos, etc.

Necesitan desesperadamente modelos de vida, modelos masculinos y femeninos para poder desarrollarse adecuada y equilibradamente.

### MIRANDO LAS ESTRELLAS

Mirando las estrellas me di cuenta, que en cada una de ellas existe un paraíso. Mirándolas descubrí la infinidad de cosas que nos perdemos.

Ellas que están allá, tan lejos, al menos sobreviven con su pequeño brillo; y nosotros aquí, tan llenos de todo, nos sentimos morir cuando algo se termina.

Mirando las estrellas comprendí el poco valor que le damos a la vida, cuando ésta nos quita cosas, pensamos que es injusta y olvidamos que sin ella no seríamos quienes somos.

Hoy sin pensar vi volar una estrella en su gran mundo. La vi volar sin rumbo y la noté perdida, pero me di cuenta de que no, que sólo en nuestro mundo existe la soledad, ya que ellas conviven con su Creador y por eso siguen brillando.

En cambio nosotros, pensamos que estar solos es el fin de la vida; y no nos damos cuenta que a veces la soledad nos ayuda a encontrar esas respuestas que Dios susurra a nuestra conciencia.

Mirando las estrellas pude ver, que la felicidad llega cuando menos la esperamos.

Hoy mirando una estrella, sentí el



calor del amor que se fue... Y descubrí que en ella están los sueños, los besos y aquel tiempo que un día se perdió.

Comprendí que el amor tiene un millón de vueltas, que a veces nos sorprende y nos da felicidad, y otras veces se transforma en lo peor que hay.

Aprendí a sonreír y a ver la realidad. Mirando a una de ellas, pude ver algunas cosas:

Que no sirve el orgullo cuando existe amistad...

Que no sirve llorar cuando un amor se va...

Que no existen fronteras cuando tenemos vida...

Y que aprender a vivir, es lo mejor que hay.

Cada vez que veo una estrella empiezo de nuevo a vivir! ■



**«Piensa una cosa, si tú no lo haces, fácilmente aparecerá alguien que estará dispuesto a hacerlo por ti»**

Dedícales a tus hijos el tiempo que necesitan. ■



**SUSCRÍBASE HOY**

# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

Si, me gustaría suscribirme y recibir mensualmente el Periódico/Revista **NICAS En El Exterior News**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS es un periódico/revista publicado mensualmente. ©2017 Todos los Derechos Reservados

© 1996-2017 Nicas En El Exterior News • 382. N. Lemon Ave. # 236 - Walnut, CA. 91789

Tel.: 626.789.8909 | Toll Free: 1.800.378.5717 x 717 | Fax: 626.378.3521 | Publicidad@NicasNews.com • [www.Nicas.News/suscripcion](http://www.Nicas.News/suscripcion)

**TEAM GAITAN**  
LO MEJOR EN FOTOGRAFIA Y VIDEO  
2222 5437

## TRANSPORTE DE CARGA CON SERVICIO DE PUERTA A PUERTA

Haciendo posible que los tuyos se sientan más cerca de ti

# NICARAGUA EXPRESS LLC.



"Sirviendo con Rapidez, Calidad y Honestidad."

[www.NicaraguaExpress.com](http://www.NicaraguaExpress.com)  
[contactenos@NicaraguaExpress.com](mailto:contactenos@NicaraguaExpress.com)  
 Tels: (877) 251-1719 / (240) 770-3425



# EnvíosDeEmail.com

## Envíos Masivos de Publicidad por E-mail

La nueva forma de comercializar  
tus servicios, productos y eventos  
Llegamos a más de 900,000 clientes  
potenciales de origen centroamericana  
o residentes en los Estados Unidos  
Te diseñamos el arte que desees  
publicar sin costo alguno  
Te proporcionamos las siguientes  
estadísticas:

- Cantidad de E-mails enviados
- Cantidad de E-mails recibidos
- Cantidad de E-mails abiertos

Incrementa tus ventas comercializando  
de la manera más efectiva y económica  
Utiliza la tecnología del Siglo XXI.

**Consulta nuestros  
precios por envío**



**Para más información escribe a:**

**info@EnviosDeEmail.net ó consúltanos en:**

**www.EnviosDeEmail.net/consulta ó simplemente llama al: 626.789.8909**